

## سرویس رسانی منظم تحت شرایط بیماری فراگیر کرونا

والدین عزیز،

هفته ها و ماه های گذشته برای شما چالش های بزرگی به وجود آورده اند. شغل، کار کردن از منزل، مراقبت و نگهداری از کودکان و تعلیم و آموزش آن ها در منازل باید در کنار یکدیگر جمع می شدند. فرزندان شما، دلتنگ دوستانشان و بازی کردن با آن ها هستند. بسیاری از شما قادر به استفاده از خدمات ضروری مراقبت و نگهداری از کودکان بوده اید، و عده ای از شما باید منتظر می ماندید و شاید از خودتان پرسیده اید، چرا این گونه است؟

از دوشنبه به تاریخ ۱۵/۶/۲۰۲۰ همه کودکان می توانند دوباره به مراکز نگهداری و مراقبت از کودکان دسترسی داشته باشند.

با در نظر گرفتن پیشرفت و توسعه جامعه به عنوان یک کل، ما این قدم را بسیار صحیح و مهم میدانیم و صراحتاً از این تصمیم گرفته شده توسط مجلس سنا برلین استقبال می کنیم. کودکان به کودکان احتیاج دارند و حق آن هاست که از همان ابتدای کودکی از تحصیل و آموزش بهره مند گردند.

هم اکنون مراکز نگهداری و مراقبت از کودکان باید نه تنها همه کودکان را از تاریخ ۱۵ ژوئن تحت عنوان مراقبت های ضروری پذیرا باشند، بلکه از تاریخ ۲۲ ژوئن موظف به برآورده ساختن نیازهای مراقبتی و نگهداری از کودکان مطابق با کوبن های صادر شده برای هر کودک (کیتاگوتشاین ها) هستند. ما چنین روش دو مرحله ای را غیر منطقی و همین طور به سختی قابل اجرا می دانیم.

شما خواستار اطمینان هستید و همین طور به آن احتیاج دارید، تا دوباره زندگی حرفه ای و خانوادگی خود را برنامه ریزی کنید. بازگشت دوباره از شرایط مراقبت های اضطراری به سرویس رسانی منظم مراکز مراقبت و نگهداری از کودکان را، با در نظرگیری پرسنل و شرایط فضایی این مراکز، با چالش های بزرگی مواجه میکند. انجام این امر به صورت دو بار در هفته غیرممکن می باشد.

علاوه بر تعلیم و آموزش به صورت پایه ای و پایدار، باید خدمات رسانی در نوبت های صبح زود و یا آخر وقت برنامه ریزی شوند. مراکز مراقبت و نگهداری از کودکان باید کودکان را در گروه بندی های ثابتی دسته بندی کنند. تعداد کودکان در این گروه بندی ها را مراکز مربوطه تعیین می کنند. اگر کودکان در مراکز نگهداری از کودکان بخواهند در ساعت های کاری خیلی زود یا دیروقت، خدمات خود را ارائه دهند، باید ابعاد این گروه های ثابت بزرگ تر باشد. در مراکز کوچک تر نیز ممکن است لازم شود، تمامی کودکان را به عنوان یک گروه بزرگ تعریف کنند، تا بتوانند از تمامی ساعات باز بودن این مراکز استفاده کنند.

مدیران کودکانستان ها تمامی اقدامات ممکن برای مهار این بیماری عفونی را انجام خواهند داد. با این وجود، ما به دلیل وجود تماس های مکرر و متنوع بین افراد مختلف، نمی توانیم از سرایت این بیماری واگیردار به طور کامل جلوگیری کنیم. به منظور حصول اطمینان در مورد اجرای بهترین حفاظت ممکن در برابر این بیماری، باید توافقات و مقررات مشخصی در مورد آوردن و بردن کودکان به مراکز مراقبت و نگهداری از آن ها، وجود داشته باشد. کودکانستان ها و مراکز مربوطه

باید این مقررات را در جهت کاهش هر چه بیشتر امکان سرایت این بیماری، اجرا کنند. هر مورد جدیدی از عفونت باید به اداره بهداشت مربوطه گزارش داده شود و این ممکن است به بسته شدن حداقل بخشی از آن کودکان منجر گردد.

مراکز نگهداری و مراقبت از کودکان و ارائه دهندگان امکانات، اگرچه خواستار بازگشت کودکان شما به وضعیت عادی می باشند، اما آن ها همچنین نگران کارمندان این مراکز علی الخصوص افراد دارای بیماری های قبلی می باشند. این افراد نمی توانند و همین طور نمی خواهند که در حال حاضر مراکز مرتبط، خدمات نگهداری و مراقبت از کودکان را ارائه دهند. طراحی و شکل دهی ارتباط با کودکان از شروط اساسی برای فعالیت به عنوان مربی کودک می باشد. تحقق این امر نیازمند نزدیک بودن، مراقبت و ایجاد اعتماد در رابطه با کودک است. بدین منظور حفظ و نگهداری فاصله با کودکان امکان پذیر نمی باشد.

به بیان ساده: بعضی از مراکز مراقبت و نگهداری از کودکان با کمبود خدمات و نیروی انسانی مواجه هستند. وزارت سنای جوانان، برای مراکز مربوطه اجازه بهره گیری از نیروی انسانی بیشتر را صادر کرده است، اما یافتن خدمات انسانی در مدت زمان کوتاه و سریع امکان پذیر نیست. بنابراین، همه مراکز مراقبت و نگهداری از کودکان قادر به ارائه خدمات گسترده به فرزندان شما نخواهند بود. کودکانستان ها و مراکز مراقبت از کودکان تلاش خواهند کرد تا با در نظر گرفتن همه کودکان، خانواده ایشان و کارمندان این مراکز، بهترین وضعیت ممکن را برای همه به وجود آورند. اما این بدین معنی نیست که تمامی خواسته های افراد بلافاصله محقق گردند. ما از شما خواهشمندیم که شرایط موجود را درک کنید.

لطفا توجه داشته باشید که وضعیت موجود همچنان شرایط ویژه ای دارد. بازگشت به زندگی و شرایط عادی مهدکودک ها، آن طور که شما و فرزندان قبل از شروع بیماری فراگیر کرونا به آن عادت کرده بودید، به سرعت امکان پذیر نخواهد بود.

در طی چند روز آینده، مدیران کودکانستان ها با همه شما تماس خواهند گرفت، تا در مورد نیازهای شما سوال کنند، با نمایندگان والدین گفت و گو کرده و تمامی موارد را در برنامه ریزی های خود اعمال نمایند. لطفا در نظر داشته باشید که یک گفت و گو و مشاوه خوب با شما و برنامه ریزی های دقیق، نیازمند زمان هستند. به همین دلایل ممکن است که مراکز مراقبت و نگهداری از کودکان تنها از دوشنبه به تاریخ ۲۲ ژوئن بتوانند مجددا همه کودکان را پذیرا باشند.

ما با کمیته والدین ایالتی مهدکودک ها (LEAK) در ارتباط هستیم، تا بتوانیم منافع متنوع و گوناگون همه والدین را در نظر بگیریم. در این مورد، ما می خواهیم توجه شما را به نظرسنجی فعلی موسسه LEAK از والدین جلب کنیم. در این نظرسنجی، نظر والدین در مورد چگونگی وضعیت بازگشت تدریجی مراقبت های ضروری از کودکان برای آن ها پرسیده می شود. همچنین آن ها می خواهند بدانند، کدام یک از محدودیت های موجود در عملکرد کودکانستان ها برای شما قابل اجراست، و چگونه می توان از شما به عنوان یک خانواده با اقدامات مالی یا عملی حمایت کرد.

### [Zur Teilnahme in Deutsch, Englisch, Türkisch und Arabisch](#)

لطفا هم چنان به ارائه دهندگان خدمات مهدکودک ها، مدیران کودکانستان ها و کارکنان و مربیان آن ها اعتماد داشته باشید! ما مشتاقانه منتظر دیدن شما و فرزندان هستیم!

با احترام و آرزوس سلامتی برای همه ما

مرکز مراقبت و نگهداری روزانه کودکان شما

مسئول مربوطه  
دوروته تیلمن، مسئول روابط عمومی

Paritätischer Landesverband Berlin e.V.  
Referat Kinder und Kindertagesstätten

**Ansprechpartnerin**

Dorothee Thielen, Referentin  
Paritätischer Landesverband Berlin e.V.  
Referat Kinder und Kindertagesstätten